

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 27



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 57

30 ianuarie 2014

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 27/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6962 – Renova Industries/Schmolz & Bickenbach) ⁽¹⁾	1
2014/C 27/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24) ⁽¹⁾	1
2014/C 27/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV) ⁽¹⁾	2

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 27/04	Rata de schimb a monedei euro	3
--------------	-------------------------------------	---

RO

Preț:
3 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

Comisia Europeană

2014/C 27/05	Sărbători legale în 2014: statele SEE/AELS și instituțiile SEE	4
--------------	--	---

Autoritatea AELS de Supraveghere

2014/C 27/06	Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]	5
2014/C 27/07	Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]	7
2014/C 27/08	Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]	9
2014/C 27/09	Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]	11

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2014/C 27/10	Publicare în temeiul Directivei 2001/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit și al Legii nr. 182/2006 privind insolvența și procedurile aplicate în caz de insolvență (Legea privind insolvența)	13
--------------	--	----



II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6962 – Renova Industries/Schmolz & Bickenbach)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2014/C 27/01)

La data de 19 decembrie 2013, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32013M6962. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2014/C 27/02)

La data de 23 ianuarie 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32014M7126. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 27/03)

La data de 19 decembrie 2013, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32013M7035. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

29 ianuarie 2014

(2014/C 27/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3608	CAD	dolar canadian	1,5173
JPY	yen japonez	139,73	HKD	dolar Hong Kong	10,5653
DKK	coroana daneză	7,4625	NZD	dolar neozeelandez	1,6436
GBP	lira sterlină	0,82210	SGD	dolar Singapore	1,7345
SEK	coroana suedeză	8,8005	KRW	won sud-coreean	1 463,12
CHF	franc elvețian	1,2255	ZAR	rand sud-african	15,1676
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	8,2402
NOK	coroana norvegiană	8,4380	HRK	kuna croată	7,6465
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	16 548,36
CZK	coroana cehă	27,540	MYR	ringgit Malaiezia	4,5365
HUF	forint maghiar	307,37	PHP	peso Filipine	61,599
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	47,7235
PLN	zlot polonez	4,2130	THB	baht thailandez	44,791
RON	leu românesc nou	4,5193	BRL	real brazilian	3,3172
TRY	lira turcească	3,0445	MXN	peso mexican	18,1150
AUD	dolar australian	1,5535	INR	rupie indiană	85,1110

(1) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

COMISIA EUROPEANĂ

Sărbători legale în 2014: statele SEE/AELS și instituțiile SEE

(2014/C 27/05)

	Islanda	Liechtenstein	Norvegia	Autoritatea AELS de Supraveghere	Curtea de Justiție a AELS
1 ianuarie	X	X	X	X	X
2 ianuarie		X		X	
3 ianuarie				X	
6 ianuarie		X			
2 februarie		X			
4 martie		X			
19 martie		X			
17 aprilie	X		X		
18 aprilie	X	X	X	X	
21 aprilie	X	X	X	X	X
24 aprilie	X				
1 mai	X	X	X	X	X
17 mai			X		
29 mai	X	X	X	X	X
30 mai				X	
9 iunie	X	X	X	X	X
17 iunie	X				
19 iunie		X			
23 iunie					X
4 august	X				
15 august		X			X
8 septembrie		X			
1 noiembrie		X			X
8 decembrie		X			
22 decembrie				X	
23 decembrie				X	
24 decembrie				X	
25 decembrie	X	X	X	X	X
26 decembrie	X	X	X	X	X
29 decembrie				X	
30 decembrie				X	
31 decembrie		X		X	

AUTORITATEA AELS DE SUPRAVEGHERE

Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]

(2014/C 27/06)

PARTEA I

Ajutor nr.	GBER 13/13/R&D	
Statul membru	Norvegia	
Regiune	Denumirea regiunii (NUTS) Municipalitatea Vefsn	Statutul de ajutor regional
Denumirea autorității care acordă ajutorul	Denumire	Ministerul Comerțului și Industriei
	Adresă	PO Box 8014 Dep. 0030 Oslo NORWAY
	Pagină web	http://www.nhd.no
Titlul măsurii de ajutor	Næringsfond pentru Vefsn Kommune	
Temei juridic național (trimitere la publicația oficială națională relevantă)	Propunerea nr. 67 (2008-2009) către Parlament intitulată „Indemnizație suplimentară și redefinirea priorităților pentru bugetul național pe anul 2009”, capitolul 932 „Măsuri extraordinare pentru dezvoltarea industriei” ⁽¹⁾ , postul 70 „Fond comercial pentru menținerea canalului navigabil Vefsna”	
Link către textul integral al măsurii de ajutor	http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2013/revidert-regelverk-for-naringsfond-for-k.html?id=738885	
Tipul măsurii	Schemă de ajutoare	X
Modificarea unei măsuri de ajutor existente		
	Modificare	X
Durată	Schemă de ajutoare	9.7.2009 – fără limită de timp
Sectoare economice vizate	Toate sectoarele economice eligibile pentru a primi ajutoare	X
Tipul de beneficiar	IMM-uri	X
	Întreprinderi mari	X
Buget	Valoarea totală a ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii	7,5 milioane NOK
Instrument de ajutor (articolul 5)	Ajutor	X
	Subvenția ratei dobânzii	X
	Împrumut	X
	Garanție/Referință la decizia Autorității AELS de Supraveghere	X

⁽¹⁾ St. Prp. Nr. 67 (2008-2009) „Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjettet for 2009”, Kap. 932 „Ekstraordinære næringsutviklingstiltak”, Post 70 „Næringsfond ved vern av Vefsnassdraget”.

PARTEA II

Obiective generale (listă)	Obiective (listă)		Intensitatea maximă a ajutorului exprimată în % sau valoarea maximă a ajutorului în NOK	IMM-uri – prime exprimate în %	
Ajutoare regionale pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 13)	Schemă de ajutoare		15 %	10 %/20 %	
Ajutoare acordate IMM-urilor pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 15)			20 %	10 % (întreprinderi mici)	
Ajutoare pentru întreprinderile mici nou-create de femeile antreprenor (articolul 16)			15 %		
Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor și pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolele 26 și 27)	Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor (articolul 26)		50 %		
	Ajutoare pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolul 27)		50 %		
Ajutoare pentru cercetare, dezvoltare și inovare (articolele 30-37)	Ajutoare pentru proiecte de cercetare și dezvoltare (articolul 31)	Cercetare fundamentală [articolul 31 alineatul (2) litera (a)]	100 %		
		Cercetare industrială [articolul 31 alineatul (2) litera (b)]	80 %	10 %/20 %	
		Dezvoltare experimentală [articolul 31 alineatul (2) litera (c)]	60 %	10 %/20 %	
	Ajutoare pentru studii de fezabilitate tehnice (articolul 32)		75 %	10 %	
	Ajutoare pentru acoperirea costurilor aferente drepturilor de proprietate industrială ale IMM-urilor (articolul 33)		75 %	10 %	
	Ajutoare pentru întreprinderi nou-create inovatoare (articolul 35)		1 000 000 EUR		
	Ajutoare pentru serviciile de consultanță în domeniul inovării și pentru serviciile de sprijinire a inovării (articolul 36)		200 000 EUR		
	Ajutoare pentru închirierea de personal cu înaltă calificare (articolul 37)		50 %		
	Ajutoare pentru formare (articolele 38-39)	Formare specifică [articolul 38 alineatul (1)]		80 %	10 %/20 %
		Formare generală [articolul 38 alineatul (2)]		45 %	

Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]

(2014/C 27/07)

PARTEA I

Ajutor nr.	GBER 12/13/R&D	
Statul membru	Norvegia	
Regiune	Denumirea regiunii (NUTS) Municipalitatea Hattfjelldal	Statutul de ajutor regional
Denumirea autorității care acordă ajutorul	Denumire	Ministerul Comerțului și Industriei
	Adresă	PO Box 8014 Dep. 0030 Oslo NORWAY
	Pagină web	http://www.nhd.no
Titlul măsurii de ajutor	Næringsfond pentru Hattfjelldal Kommune	
Temeiul juridic național (trimitere la publicația oficială națională relevantă)	Propunerea nr. 67 (2008-2009) către Parlament intitulată „Indemnizație suplimentară și redefinirea priorităților pentru bugetul național pe anul 2009”, capitolul 932 „Măsuri extraordinare pentru dezvoltarea industriei” (1), postul 70 „Fond comercial pentru menținerea canalului navigabil Vefsna”	
Link către textul integral al măsurii de ajutor	http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2013/revidert-regelverk-for-naringsfond-for-k.html?id=738885	
Tipul măsurii	Schemă de ajutoare	X
Modificarea unei măsuri de ajutor existente		
	Modificare	X
Durată	Schemă de ajutoare	9.7.2009 – fără limită de timp
Sectoare economice vizate	Toate sectoarele economice eligibile pentru a primi ajutoare	X
Tipul de beneficiar	IMM-uri	X
	Întreprinderi mari	X
Buget	Valoarea totală a ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii	60 de milioane NOK
Instrumentul de ajutor (articolul 5)	Ajutor	X
	Subvenționare a ratei dobânzii	X
	Împrumut	X
	Garanție/Referință la decizia Autorității AELS de Supraveghere	X

(1) St. Prp. Nr. 67 (2008-2009) „Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjettet for 2009”, Kap. 932 „Ekstraordinære næringsutviklingstiltak”, Post 70 „Næringsfond ved vern av Vefsnassdraget”.

PARTEA II

Obiective generale (listă)	Obiective (listă)		Intensitatea maximă a ajutorului exprimată în % sau valoarea maximă a ajutorului în NOK	IMM-uri – prime în %
Ajutoare regionale pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 13)	Schemă de ajutoare		15 %	10 %/20 %
Ajutoare acordate IMM-urilor pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 15)			20 %	10 % (întreprinderi mici)
Ajutoare pentru întreprinderile mici nou-create de femeile antreprenor (articolul 16)			15 %	
Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor și pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolele 26-27)	Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor (articolul 26)		50 %	
	Ajutoare pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolul 27)		50 %	
Ajutor pentru cercetare, dezvoltare și inovare (articolele 30-37)	Ajutoare pentru proiecte de cercetare și dezvoltare (articolul 31)	Cercetare fundamentală [articolul 31 alineatul (2) litera (a)]	100 %	
		Cercetare industrială [articolul 31 alineatul (2) litera (b)]	80 %	10 %/20 %
		Dezvoltare experimentală [articolul 31 alineatul (2) litera (c)]	60 %	10 %/20 %
	Ajutoare pentru studii de fezabilitate tehnice (articolul 32)		75 %	10 %
	Ajutoare pentru acoperirea costurilor aferente drepturilor de proprietate industrială ale IMM-urilor (articolul 33)		75 %	10 %
	Ajutoare pentru întreprinderi nou-create inovatoare (articolul 35)		1 000 000 EUR	
	Ajutoare pentru serviciile de consultanță în domeniul inovării și serviciile de sprijinire a inovării (articolul 36)		200 000 EUR	
	Ajutoare pentru închirierea de personal cu înaltă calificare (articolul 37)		50 %	
	Ajutoare pentru formare (articolele 38-39)	Formare specifică [articolul 38 alineatul (1)]		80 %
Formare generală [articolul 38 alineatul (2)]		45 %		

Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]

(2014/C 27/08)

PARTEA I

Ajutor nr.	GBER 14/13/R&D	
Statul membru	Norvegia	
Regiune	Denumirea regiunii (NUTS) Municipalitatea Grane	Statutul de ajutor regional
Denumirea autorității care acordă ajutorul	Denumire	Ministerul Comerțului și Industriei
	Adresă	PO Box 8014 Dep. 0030 Oslo NORWAY
	Pagină web	http://www.nhd.no
Titlul măsurii de ajutor	Næringsfond pentru Grane Kommune	
Temeiul juridic național (trimitere la publicația oficială națională relevantă)	Propunerea nr. 67 (2008-2009) către Parlament intitulată „Indemnizație suplimentară și redefinirea priorităților pentru bugetul național pe anul 2009”, capitolul 932 „Măsuri extraordinare pentru dezvoltarea industriei” ⁽¹⁾ , postul 70 „Fond comercial pentru menținerea canalului navigabil Vefsna”	
Link către textul integral al măsurii de ajutor	http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2013/revidert-regelverk-for-naringsfond-for-k.html?id=738885	
Tipul măsurii	Schemă de ajutoare	X
Modificarea unei măsuri de ajutor existente		
	Modificare	X
Durată	Schemă de ajutoare	9.7.2009 – fără limită de timp
Sectoarele economice vizate	Toate sectoarele economice eligibile pentru a primi ajutoare	X
Tipul de beneficiar	IMM-uri	X
	Întreprinderi mari	X
Buget	Valoarea totală a ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii	60 de milioane NOK
Instrumentul de ajutor (articolul 5)	Ajutor	X
	Subvenționare a ratei dobânzii	X
	Împrumut	X
	Garanție/Referință la decizia Autorității AELS de Supraveghere	X

⁽¹⁾ St. Prp. Nr. 67 (2008-2009) „Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjettet for 2009”, Kap. 932 „Ekstraordinære næringsutviklingstiltak”, Post 70 „Næringsfond ved vern av Vefsnassdraget”.

PARTEA II

Obiective generale (listă)	Obiective (listă)		Intensitatea maximă a ajutorului exprimată în % sau valoarea maximă a ajutorului în NOK	IMM-uri – prime exprimate în %
Ajutoare regionale pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 13)	Schemă de ajutoare		15 %	10 %/20 %
Ajutoare acordate IMM-urilor pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 15)			20 %	10 % (întreprinderi mici)
Ajutoare pentru întreprinderile mici nou-create de femeile antreprenor (articolul 16)			15 %	
Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor și pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolele 26 și 27)	Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor (articolul 26)		50 %	
	Ajutoare pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolul 27)		50 %	
Ajutoare pentru cercetare, dezvoltare și inovare (articolele 30-37)	Ajutoare pentru proiecte de cercetare și dezvoltare (articolul 31)	Cercetare fundamentală [articolul 31 alineatul (2) litera (a)]	100 %	
		Cercetare industrială [articolul 31 alineatul (2) litera (b)]	80 %	10 %/20 %
		Dezvoltare experimentală [articolul 31 alineatul (2) litera (c)]	60 %	10 %/20 %
	Ajutoare pentru studii de fezabilitate tehnice (articolul 32)		75 %	10 %
	Ajutoare pentru acoperirea costurilor aferente drepturilor de proprietate industrială ale IMM-urilor (articolul 33)		75 %	10 %
	Ajutoare pentru întreprinderi nou-create inovatoare (articolul 35)		1 000 000 EUR	
	Ajutoare pentru serviciile de consultanță în domeniul inovării și serviciile de sprijinire a inovării (articolul 36)		200 000 EUR	
	Ajutoare pentru închirierea de personal cu înaltă calificare (articolul 37)		50 %	
Ajutoare pentru formare (articolele 38-39)	Formare specifică [articolul 38 alineatul (1)]		80 %	10 %/20 %
	Formare generală [articolul 38 alineatul (2)]		45 %	

Informații comunicate de statele AELS privind ajutoarele de stat acordate în temeiul actului la care se face referire la punctul 1 litera (j) din anexa XV la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare)]

(2014/C 27/09)

PARTEA I

Ajutor nr.	GBER 15/13/R&D	
Statul membru	Norvegia	
Regiune	Denumirea regiunii (NUTS) Municipalitatea Hemnes	Statutul de ajutor regional
Denumirea autorității care acordă ajutorul	Denumire	Ministerul Comerțului și Industriei
	Adresă	PO Box 8014 Dep. 0030 Oslo NORWAY
	Pagină web	http://www.nhd.no
Titlul măsurii de ajutor	Næringsfond for Hemnes Kommune	
Temeiul juridic național (trimitere la publicația oficială națională relevantă)	Propunerea nr. 67 (2008-2009) către Parlament intitulată „Indemnizație suplimentară și redefinirea priorităților pentru bugetul național pe anul 2009”, capitolul 932 „Măsuri extraordinare pentru dezvoltarea industriei” ⁽¹⁾ , postul 70 „Fond comercial pentru menținerea canalului navigabil Vefsna”	
Link către textul integral al măsurii de ajutor	http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2013/revidert-regelverk-for-naringsfond-for-k.html?id=738885	
Tipul măsurii	Schemă de ajutoare	X
Modificarea unei măsuri de ajutor existente		
	Modificare	X
Durată	Schemă de ajutoare	9.7.2009 – fără limită de timp
Sectoarele economice vizate	Toate sectoarele economice eligibile pentru a primi ajutoare	X
Tipul de beneficiar	IMM-uri	X
	Întreprinderi mari	X
Buget	Valoarea totală a ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii	22,5 milioane NOK
Instrumentul de ajutor (articolul 5)	Ajutor	X
	Subvenționare a ratei dobânzii	X
	Împrumut	X
	Garanție/Referință la decizia Autorității AELS de Supraveghere	X

⁽¹⁾ St. Prp. Nr. 67 (2008-2009) „Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjettet for 2009”, Kap. 932 „Ekstraordinære næringsutviklingstiltak”, Post 70 „Næringsfond ved vern av Vefsnassdraget”.

PARTEA II

Obiective generale (listă)	Obiective (listă)		Intensitatea maximă a ajutorului exprimată în % sau valoarea maximă a ajutorului în NOK	IMM-uri – prime în %
Ajutoare regionale pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 13)	Schemă de ajutoare		15 %	10 %/20 %
Ajutoare acordate IMM-urilor pentru investiții și pentru ocuparea forței de muncă (articolul 15)			20 %	10 % (întreprinderi mici)
Ajutoare pentru întreprinderile mici nou-create de femeile antreprenor (articolul 16)			15 %	
Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor și pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolele 26-27)	Ajutoare pentru consultanță în favoarea IMM-urilor (articolul 26)		50 %	
	Ajutoare pentru participarea IMM-urilor la târguri (articolul 27)		50 %	
Ajutoare pentru cercetare, dezvoltare și inovare (articolele 30-37)	Ajutoare pentru proiecte de cercetare și dezvoltare (articolul 31)	Cercetare fundamentală [articolul 31 alineatul (2) litera (a)]	100 %	
		Cercetare industrială [articolul 31 alineatul (2) litera (b)]	80 %	10 %/20 %
		Dezvoltare experimentală [articolul 31 alineatul (2) litera (c)]	60 %	10 %/20 %
	Ajutoare pentru studii de fezabilitate tehnice (articolul 32)		75 %	10 %
	Ajutoare pentru acoperirea costurilor aferente drepturilor de proprietate industrială ale IMM-urilor (articolul 33)		75 %	10 %
	Ajutoare pentru întreprinderi nou-create inovatoare (articolul 35)		1 000 000 EUR	
	Ajutoare pentru serviciile de consultanță în domeniul inovării și serviciile de sprijinire a inovării (articolul 36)		200 000 EUR	
	Ajutoare pentru închirierea de personal cu înaltă calificare (articolul 37)		50 %	
Ajutoare pentru formare (articolele 38-39)	Formare specifică [articolul 38 alineatul (1)]		80 %	10 %/20 %
	Formare generală [articolul 38 alineatul (2)]		45 %	

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicare în temeiul Directivei 2001/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit și al Legii nr. 182/2006 privind insolvența și procedurile aplicate în caz de insolvență (Legea privind insolvența)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για αίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámasására. Betartandó határidők.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito alla contestazione di un credito. Termini da osservare.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas paprieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.
Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.
Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.
Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.
Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!
Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!
Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.
Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.
Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!
Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!
Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.
Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.
Výzva na přihlášení pohľadávky. Dodržte lehoty!
Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!
Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.
Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.
Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.
Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

(2014/C 27/10)

Prin hotărârea Tribunalului Municipiului Praga, pronunțată la 23 decembrie 2013, cu numărul de referință MSPH 98 INS 36628/2013-A-11, în temeiul legislației cehe, și anume al Legii nr. 182/2006 privind insolvența și procedurile aplicate în caz de insolvență (Legea privind insolvența), astfel cum a fost modificată, debitorul **Metropolitní spořitelní družstvo v likvidaci** („Metropolitan Savings Association – în lichidare”), **cu sediul social la Sokolovská 394/17, 180 00 Praha 8, Republica Cehă, cod fiscal nr. 25571150**, a fost declarat insolvent și s-a emis un ordin de lichidare a activelor sale.

Prin hotărârea menționată anterior, Ivo Hala, cu sediul la Italská 1583/24, 120 00 Praha 2, Republica Cehă, a fost numit lichidator pentru debitor.

Lichidatorul debitorului îi informează, prin prezenta, pe creditorii că cererile de admitere a creanțelor care figurează în conturile debitorului se consideră a fi fost depuse. Creditorii vor fi anunțați individual în acest sens, în scris, în termen de 60 de zile de la declararea insolvenței. Termenul-limită pentru informarea acestora este 21 februarie 2014.

Orice creditor care nu este de acord cu cuantumul sau natura creanței sale, astfel cum sunt stabilite în notificarea lichidatorului, în conformitate cu paragraful precedent, îi poate transmite lichidatorului obiecții în scris, în termen de patru luni de la data declarării insolvenței. Termenul-limită pentru transmiterea obiecțiilor este 23 aprilie 2014. Creditorii care au sediul social, biroul, domiciliul sau reședința obișnuită într-un stat membru al Uniunii Europene sau al Spațiului Economic European pot prezenta obiecțiile în limba oficială a statului membru respectiv. Creditorii vor fi, de asemenea, informați în mod corespunzător, în termen de 60 de zile de la data declarării insolvenței, și anume până la 21 februarie 2014, printr-o notificare, în conformitate cu dispozițiile paragrafului precedent.

Identificarea debitorului: Metropolitní spořitelní družstvo v likvidaci, cu sediul social la Sokolovská 394/17, 180 00 Praha 8, Republica Cehă, cod fiscal nr. 25571150.

Identificarea instanței competente în materie de insolvență: Tribunalul municipal din Praga, cu sediul la Slezská 9, 120 00 Praha 2, Republica Cehă.

Identificarea lichidatorului: Ivo Hala, cu sediul la Italská 1583/24, 120 00 Praha 2, Republica Cehă, act de identitate nr. 66255414, e-mail: insolvency@akhala.cz, **telefon +420 273190204**.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză

(2014/C 27/11)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicabile importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „țara în cauză”), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cerere de reexaminare

Cererea a fost depusă la 1 octombrie 2013, de către European Industrial Fasteners Institute (denumit în continuare „solicitantul”), în numele producătorilor reprezentând peste 25 % din producția totală de elemente de fixare din fier sau oțel de la nivelul Uniunii.

2. Produsul supus reexaminării

Produsul supus prezentei reexaminări constă în anumite elemente de fixare din fier sau oțel, altele decât elementele de fixare din oțel inoxidabil, precum: șuruburi pentru lemn (cu excepția tirfoanelor), șuruburi autofiletante, alte șuruburi și buloane cu cap (împreună sau nu cu piulițele sau șaibe aferente, dar cu excepția șuruburilor realizate din bare, tije, profile ori sârme, cu secțiunea plină și diametrul sub 6 mm și cu excepția șuruburilor și buloanelor pentru fixarea elementelor de cale ferată) și șaibe originare din Republica Populară Chineză (denumite în continuare „produsul supus reexaminării”).

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în vigoare în prezent sunt reprezentate printr-o taxă antidumping definitivă, impusă prin Regulamentul (CE) nr. 91/2009 al Consiliului ⁽³⁾, astfel după cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 924/2012 al Consiliului ⁽⁴⁾, și extinsă la importurile provenind din Malaysia, fie că au fost declarate astfel sau nu, prin Regula-

mentul de punere în aplicare (UE) nr. 723/2011 al Consiliului ⁽⁵⁾, astfel după cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 693/2012 al Consiliului ⁽⁶⁾.

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar avea ca efect probabil reparația dumpingului și reparația prejudiciului cauzat industriei din Uniune.

4.1. Afirmația privind probabilitatea reparației dumpingului

Întrucât, având în vedere dispozițiile articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, Republica Populară Chineză este considerată o țară fără economie de piață, solicitantul a stabilit valoarea normală pentru importurile din Republica Populară Chineză pe baza prețurilor efectiv plătite sau de plătit în țări terțe cu o economie de piață, și anume India și Statele Unite ale Americii. Solicitantul afirmă că volumul importurilor de produs în cauză, importat direct din Republica Populară Chineză în Uniune este limitat și nu pare să facă obiectul unui dumping, din cauza unei aparente concentrații a exporturilor către Uniune pe tipurile de produse cu valoare ridicată și din cauza contradicțiilor dintre prețurile oferite și prețurile reale. Prin urmare, solicitantul își întemeiază cererea pe afirmația privind probabilitatea reparației dumpingului. Afirmația privind probabilitatea reparației dumpingului se bazează pe comparația dintre valoarea normală astfel calculată cu prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării, în momentul vânzării acestuia la export către Statele Unite ale Americii, și prețul oferit pentru exportul către Uniune atunci când produsul care face obiectul reexaminării este transbordat prin țări terțe.

Pe baza comparațiilor menționate anterior, care arată existența dumpingului, solicitantul afirmă că există probabilitatea reparației dumpingului în ceea ce privește țara în cauză.

4.2. Afirmația privind probabilitatea reparației prejudiciului

Solicitantul invocă probabilitatea reparației prejudiciului. În acest sens, solicitantul a furnizat suficiente elemente de probă *prima facie* conform cărora, dacă s-ar permite încetarea măsurilor, este probabil ca volumul actual al importurilor în Uniune de produs care face obiectul reexaminării, provenind din țara în cauză, să crească și să atingă un nivel de preț prejudiciabil.

⁽¹⁾ JO C 148, 28.5.2013, p. 8.

⁽²⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽³⁾ JO L 29, 31.1.2009, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 275, 10.10.2012, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 194, 26.7.2011, p. 6.

⁽⁶⁾ JO L 203, 31.7.2012, p. 23.

Această situație este cauzată, în primul rând, de potențialul instalațiilor de producție ale producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză. În al doilea rând, piața Uniunii este atrăgătoare din punct de vedere al volumului și alte țări terțe au măsuri de protecție comercială împotriva produsului care face obiectul reexaminării, ceea ce crește probabilitatea ca producătorii-exportatori din Republica Populară Chineză să vizeze piața Uniunii. În cele din urmă, nivelul actual al prețurilor de export ale produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză către alte piețe din țări terțe este mult inferior prețurilor industriei din Uniune.

Solicitantul afirmă, în cele din urmă, că înlăturarea prejudiciului s-a datorat în principal existenței măsurilor și că, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, reparația unor importuri substanțiale la prețuri de dumping provenite din țara în cauză ar putea avea ca efect reparația prejudiciului pentru industria Uniunii.

5. Procedură

Întrucât a stabilit, în urma consultării Comitetului consultativ, că există elemente de probă suficiente care să justifice deschiderea unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide prin prezentul aviz o reexaminare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea acestora ar putea conduce la o continuare sau la o reparație a dumpingului la produsul supus reexaminării originar din țara în cauză, precum și la o continuare sau o reparație a prejudiciului pentru industria Uniunii.

5.1. Procedura de stabilire a probabilității unei continuări sau reparații a dumpingului

Producătorii-exportatori ⁽¹⁾ ai produsului supus reexaminării din țara în cauză, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta (anchetele) care a(u) condus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.1.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

5.1.1.1. Procedura de selectare a producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză care vor fi supuși anchetei

(a) Eșantionarea

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din Republica Populară Chineză implicați în această reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele statutare, Comisia poate limita ancheta la un număr rezonabil de producători-exportatori, care vor fi anchetați prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

În scopul de a-i permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze

un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele lor, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa I la prezentul aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru constituirea eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din Republica Populară Chineză și poate contacta toate asociațiile cunoscute de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să transmită oricare alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune care poate fi examinat în mod rezonabil în perioada de timp disponibilă. Toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile țării în cauză și asociațiile de producători-exportatori vor fi notificați de către Comisie prin intermediul autorităților țării în cauză, după caz, cu privire la societățile selectate să facă parte din eșantion.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a face parte din eșantion, oricărei asociații cunoscute de producători-exportatori, precum și autorităților din Republica Populară Chineză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a face parte din eșantion, orice asociație cunoscută de producători-exportatori, precum și autoritățile din Republica Populară Chineză vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selecției eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) producătorului-exportator, activitățile societății (societăților) legate de produsul supus reexaminării, costul de producție, vânzările de produs supus reexaminării pe piața internă a țării în cauză și vânzările către Uniune ale produsului supus reexaminării.

Fără a aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate a fi cooperante („producători-exportatori cooperanți, neincluși în eșantion”).

⁽¹⁾ Un producător-exportator este orice societate din țara în cauză care produce și exportă produsul care face obiectul anchetei pe piața Uniunii, fie direct, fie prin terți, inclusiv prin orice societate afiliată implicată în producția, vânzările pe piața internă sau exporturile produsului în cauză.

5.1.2. Procedura suplimentară privind producătorii-exportatori din țara în cauză fără economie de piață

5.1.2.1. Selectarea unei țări terțe cu economie de piață

În conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, în cazul importurilor din Republica Populară Chineză, valoarea normală se va stabili pe baza prețului sau a valorii construite într-o țară terță cu economie de piață.

În cadrul anchetei anterioare, India a fost utilizată în calitate de țară cu economie de piață corespunzătoare în vederea stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză. În scopul anchetei actuale, Comisia intenționează să folosească din nou India. Părțile interesate sunt invitate să își prezinte observațiile privind această alegere în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.1.3. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importatorii neafiliați ai produsului supus reexaminării din Republica Populară Chineză către Uniune sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare al importatorilor neafiliați implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a încheia ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita în mod rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi examinați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

În scopul de a-i permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele lor, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor solicitate în anexa II la prezentul aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită oricare alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

⁽¹⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi eșantionați. Importatorii afiliați cu producătorii-exportatori trebuie să completeze anexa 1 la chestionarul pentru producătorii-exportatori respectivi. Pentru definiția unei părți afiliate, a se consulta nota de subsol 5 din anexa I.

⁽²⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi, de asemenea, utilizate în legătură cu aspecte ale prezentei anchete, altele decât stabilirea dumpingului.

În cazul în care este necesară selectarea unui eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări către Uniune de produs care face obiectul reexaminării, care poate fi supus anchetei în mod rezonabil în perioada de timp disponibilă. Toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute vor fi notificate de către Comisie cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion, precum și tuturor asociațiilor de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării cu privire la selectarea eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, activitățile societății (societăților) cu privire la produsul care face obiectul reexaminării și vânzările de produs care face obiectul reexaminării.

5.2. Procedura de stabilire a probabilității unei continuări sau reapariții a prejudiciului

Pentru a stabili dacă există probabilitatea unei continuări sau reapariții a prejudiciului la adresa industriei Uniunii, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. Anchetarea producătorilor din Uniune

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele statutare, Comisia a decis să limiteze ancheta la un număr rezonabil de producători din Uniune care vor fi anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detaliile pot fi găsite în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (în acest scop, ar trebui să contacteze Comisia utilizând datele de contact indicate în secțiunea 5.6 de mai jos). Alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, inclusiv producătorii din Uniune care nu au cooperat la ancheta (anchetele) care a(u) condus la instituirea măsurilor în vigoare și care consideră că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, trebuie să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice altă informație relevantă privind selectarea eșantionului trebuie să procedeze astfel în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile cunoscute de producători din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și asociațiilor cunoscute de producători din Uniune. Părțile respective trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării cu privire la selectarea eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, precum și situația financiară și economică a societății (societăților).

5.3. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și prejudiciului, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative din Uniune sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să demonstreze, în cadrul aceluiași termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii, în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea unui chestionar elaborat de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de dovezi concrete.

5.4. Alte observații scrise

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă în sprijinul acestora. Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, aceste informații și elementele de probă în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice solicitare de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele solicitării. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. Instrucțiuni de transmitere a observațiilor scrise, a chestionarelor completate și a corespondenței

Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, chestionarele completate și cores-

pondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „Limited” („Acces limitat”) ⁽¹⁾.

Părților interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” li se solicită să furnizeze rezumate ale acestora cu caracter neconfidențial, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („Versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează un rezumat neconfidențial în formatul și de calitate solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

Părțile interesate trebuie să transmită toate informațiile și solicitările în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și trebuie să își indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax. Cu toate acestea, toate împuternicirile, certificările semnate și toate actualizările acestora care însoțesc răspunsurile la chestionar trebuie să fie transmise pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau prin înmănare directă, la adresa de mai jos. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/

Adresa de corespondență a Comisiei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-FASTENERS-DUMPING@ec.europa.eu

6. Lipsa de cooperare

În cazurile în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut sau în cazul în care aceasta obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, constatări pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile pot să nu fie luate în considerare și pot fi utilizate datele disponibile. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

⁽¹⁾ Un document purtând mențiunea „Limited” („Acces limitat”) este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Este, de asemenea, un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu va fi considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar putea antrena sarcini sau costuri suplimentare excesive. Persoana interesată trebuie să contacteze imediat Comisia.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează solicitările de acces la dosar, disputele privind confidențialitatea documentelor, solicitările de prelungire a termenelor și solicitările părților terțe de a fi audiate. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o parte interesată și poate media pentru a garanta că părțile interesate își exercită pe deplin drepturile la apărare.

Orice solicitare de audiere de către consilierul-auditor trebuie să fie efectuată în scris și să precizeze motivele pe care se bazează. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților implicate, care să permită prezentarea punctelor de vedere divergente și a contraargumentelor privind aspecte referitoare, printre altele, la probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și a prejudiciului, la legătura de cauzalitate și la interesul Uniunii.

Pentru informații suplimentare și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/

8. Calendarul anchetei

În temeiul articolului 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

9. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea măsurilor în vigoare, ci la abrogarea sau menținerea măsurilor respective, în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

În cazul în care oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a măsurilor, astfel încât să permită posibilitatea de modificare a acestora, partea în cauză poate solicita o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar fi efectuată independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa menționată mai sus.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate în cadrul acestei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA I

<input type="checkbox"/>	„Limited” version (Versiune cu acces limitat) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	„Version for inspection by interested parties” (Versiune destinată consultării de către părțile interesate)
(bifați căsuța corespunzătoare)	

ANCHETĂ DE REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE ELEMENTE DE FIXARE DIN FIER SAU OȚEL ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

Prezentul formular are scopul de a ajuta producătorii-exportatori din Republica Populară Chineză să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.1.1.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea „Limited” („cu acces limitat”), cât și versiunea „For inspection by interested parties” („destinată consultării de către părțile interesate”) ar trebui să fie returnate Comisiei, astfel cum se prevede în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Specificați cifra de afaceri în moneda în care se ține contabilitatea societății, pentru perioada 1 ianuarie 2013-31 decembrie 2013, pentru vânzările (vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre ⁽²⁾ luate separat și în total, vânzările pe piața internă și vânzările la export către alte țări decât statele membre ale Uniunii, luate separat și în total) de anumite elemente de fixare din fier sau oțel, astfel cum este descris în avizul de deschidere, precum și greutatea corespunzătoare sau volumul corespunzător. Precizați unitatea de greutate sau volum și moneda utilizată.

	Greutate sau volum		Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea Specificați moneda utilizată
	Total		
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, de produs care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total		
	Specificați fiecare stat membru ⁽³⁾		
Vânzările interne ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră			
Vânzările la export către alte țări decât statele membre ale Uniunii (luate separat și în total) de produs supus reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total		
	Specificați fiecare țară ⁽⁴⁾		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

⁽³⁾ Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

⁽⁴⁾ A se vedea nota de subsol nr. 3.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIAȚE ⁽⁵⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile societății și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dumneavoastră) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) de produs care face obiectul reexaminării. Astfel de activități, fără însă a se limita la acestea, pot include cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare sau prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante, pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va implica completarea unui chestionar și acceptarea unei vizite la sediile sale pentru verificarea răspunsului său. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽⁵⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, se consideră că persoanele sunt afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o persoană posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă, în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

ANEXA II

<input type="checkbox"/>	„Limited version” (Versiune cu acces limitat) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	„Version for inspection by interested parties” (Versiune destinată consultării de către părțile interesate)
(bifați căsuța corespunzătoare)	

ANCHETĂ DE REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE ELEMENTE DE FIXARE DIN FIER SAU OȚEL ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular are scopul de a ajuta importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare, solicitate la punctul 5.1.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea „Limited” („cu acces limitat”), cât și versiunea „For inspection by interested parties” („destinată consultării de către părțile interesate”) ar trebui să fie returnate Comisiei, astfel cum se prevede în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății, exprimată în euro (EUR), precum și cifra de afaceri și greutatea sau volumul importurilor în Uniune ⁽²⁾ și al revânzărilor pe piața Uniunii, ulterioare importului din Republica Populară Chineză, în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2013 și 31 decembrie 2013, de anumite elemente de fixare din fier sau din oțel, astfel cum sunt definite în avizul de deschidere. Precizați unitatea de greutate sau de volum utilizată.

	Greutate sau volum	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune de produs care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării, ulterioare importului din Republica Populară Chineză		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile societății și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dumneavoastră) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) de produs care face obiectul reexaminării. Astfel de activități, fără însă a se limita la acestea, pot include cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare sau prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante, pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va implica completarea unui chestionar și acceptarea unei vizite la sediile sale pentru verificarea răspunsului său. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, se consideră că persoanele sunt afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o persoană posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă, în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un tert; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.7157 – BPCE/GIMV/Veolia Transport Belgium)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 27/12)

1. La data de 22 ianuarie 2014, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ al Consiliului, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile European Transport Holding Sàrl („ETH”, Luxemburg), filială deținută în totalitate de Cube Transport SCA („Cube”, Luxemburg), al cărei partener general (și manager) este Natixis Environnement & Infrastructures Luxembourg SA („NEIL”), aceasta din urmă aparținând întreprinderii Banques Populaires Caisses d’Epargne group („BPCE”, Franța), pe de o parte, și GIMV NV („GIMV”, Belgia), pe de altă parte, intenționează să dobândească, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Veolia Transport Belgium NV („VTB”, Belgia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii ETH: ETH este o filială a întreprinderii Cube Infrastructure Fund, un fond de investiții specializat în infrastructură și servicii publice, în special în domeniul transportului, al furnizării de energie, al infrastructurilor de energie și de comunicații;
- în cazul întreprinderii GIMV: GIMV este o societate cu răspundere limitată, organizată în temeiul legislației Belgiei. Este o societate de investiții în capital privat și capital de risc, cu un portofoliu de aproximativ 85 de societăți. Portofoliul acoperă diferite țări europene și sectoare de activitate;
- în cazul întreprinderii VTB: VTB și filialele sale sunt active pe piața belgiană a transportului de persoane cu autobuzul, incluzând linii de autobuz, autobuze școlare, autocare și transport de personal. Societatea oferă, de asemenea, servicii specifice agențiilor de turism.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.7157 – BPCE/GIMV/Veolia Transport Belgium, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2014/C 27/11

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză

15

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2014/C 27/12

Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.7157 – BPCE/GIMV/Veolia Transport Belgium) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾

24



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO